



Dokument na schôdzu

A8-0205/2018

7.6.2018

*****I**
SPRÁVA

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov (COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Výbor pre dopravu a cestovný ruch

Spravodajca: Wim van de Camp

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko (*):
Georges Bach, Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

(*) postup pridružených výborov – článok 54 rokovacieho poriadku

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Postup súhlasu
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA	47
PRÍLOHA: ZOZNAM SUBJEKTOV ALEBO OSÔB, KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTILI PODNETY	50
STANOVISKO VÝBORU PRE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI.....	51
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU	71
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	71

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov (COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2017)0277),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 91 ods. 1 Zmluvy o fungovaní EÚ, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0167/2017),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 18. januára 2018¹,
 - po porade s Výborom regiónov,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výbor pre dopravu a cestovný ruch a stanovisko Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci (A8-0205/2018),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Riadne pracovné podmienky vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre dopravné podniky majú rozhodujúci význam pre bezpečnosť, efektívnosť a sociálnu zodpovednosť v

Pozmeňujúci návrh

(1) Riadne pracovné podmienky vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre dopravné podniky majú rozhodujúci význam pre bezpečnosť, efektívnosť, sociálnu zodpovednosť

¹Zatiaľ neuverejnené v Úradnom vestníku.

odvetví cestnej dopravy. Na dosiahnutie týchto cieľov je zásadné, aby predpisy Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, účelné, jednoducho uplatniteľné a vynútiteľné a aby boli efektívne a jednotne vykonávané v celej Únii.

a nediskrimináciu v odvetví cestnej dopravy, *ktoré dokáže prilákať kvalifikovaných pracovníkov*. Na dosiahnutie týchto cieľov je zásadné, aby predpisy Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, *primerané*, účelné, jednoducho uplatniteľné a vynútiteľné a aby boli efektívne a jednotne vykonávané v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Po vyhodnotení efektívnosti a účinnosti vykonávania platných predpisov Únie v sociálnej oblasti týkajúcich sa cestnej dopravy, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁹, sa zistilo niekoľko nedostatkov **platného** právneho rámca. Nejasné **a nevhodné** pravidlá o týždennom odpočinku, zariadeniach na odpočinok, prestávkach pri vedení vozidla viacerými osobami a chýbajúce pravidlá o návrate vodičov domov vedú k odlišným výkladom a postupom presadzovania predpisov v členských štátoch. Niekoľko členských štátov nedávno prijalo jednostranné opatrenia, ktoré ďalej zvyšujú právnu neistotu a nerovnaké zaobchádzanie s vodičmi a dopravcami.

Pozmeňujúci návrh

(2) Po vyhodnotení efektívnosti a účinnosti vykonávania platných predpisov Únie v sociálnej oblasti týkajúcich sa cestnej dopravy, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁹, sa zistilo niekoľko nedostatkov **pri vykonávaní** právneho rámca. Nejasné pravidlá o týždennom odpočinku, zariadeniach na odpočinok, prestávkach pri vedení vozidla viacerými osobami a chýbajúce pravidlá o návrate vodičov domov **alebo na iné miesto podľa ich výberu** vedú k odlišným výkladom a postupom presadzovania predpisov v členských štátoch. Niekoľko členských štátov nedávno prijalo jednostranné opatrenia, ktoré ďalej zvyšujú právnu neistotu a nerovnaké zaobchádzanie s vodičmi a dopravcami.

Na druhej strane maximálne denné a týždenné časy jazdy stanovené v nariadení (ES) č. 561/2006 účinne prispievajú k zlepšeniu sociálnych podmienok vodičov a bezpečnosti cestnej premávky vo všeobecnosti, a preto by sa mali prijať kroky na zabezpečenie ich dodržiavania.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2a) V záujme bezpečnosti cestnej premávky a presadzovania príslušných právnych predpisov by mali byť všetci vodiči informovaní o predpisoch týkajúcich sa časov jazdy a odpočinku aj o dostupnosti zariadení na odpočinok. Preto je vhodné, aby sa členské štáty usilovali o vypracovanie usmernenia, v ktorom sa jasne a jednoducho predstaví toto nariadenie, podajú užitočné informácie o zariadeniach na parkovanie a odpočinok a zdôrazní sa, že je dôležité predchádzať únave.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2b) V záujme bezpečnosti cestnej premávky treba dopravné podniky podporovať v osvojovaní si kultúry bezpečnosti, ktorá zahŕňa bezpečnostné opatrenia a postupy vydávané vrcholovým manažmentom, záväzok stredného manažmentu presadzovať bezpečnostnú

politiku a ochotu pracovnej sily dodržiavať bezpečnostné predpisy. Jasný dôraz by sa mal klásť na bezpečnostné otázky cestnej dopravy vrátane únavy, zodpovednosti, plánovania cesty, rozpisov, odmeňovania v závislosti od výkonnosti a riadenia „just in time“.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Na základe ex post hodnotenia nariadenia (ES) č. 561/2006 sa potvrdilo, že nejednotné a neefektívne presadzovanie únijných predpisov v sociálnej oblasti bolo spôsobené prevažne nejasnými pravidlami, neefektívnym využívaním kontrolných nástrojov a nedostatočnou administratívnou spoluprácou medzi členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh

(3) Na základe ex post hodnotenia nariadenia (ES) č. 561/2006 sa potvrdilo, že nejednotné a neefektívne presadzovanie únijných predpisov v sociálnej oblasti bolo spôsobené prevažne nejasnými pravidlami, neefektívnym **a nerovnakým** využívaním kontrolných nástrojov a nedostatočnou administratívnou spoluprácou medzi členskými štátmi, **čím sa zvyšovala fragmentácia európskeho vnútorného trhu.**

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Zrozumiteľné, vhodné a rovnako presadzované pravidlá majú rozhodujúci význam aj pre dosiahnutie politických cieľov zlepšenia pracovných podmienok pre vodičov, a najmä pre zabezpečenie nenarušenej hospodárskej súťaže medzi prevádzkovateľmi a zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky pre všetkých jej účastníkov.

Pozmeňujúci návrh

(4) Zrozumiteľné, vhodné a rovnako presadzované pravidlá majú rozhodujúci význam aj pre dosiahnutie politických cieľov zlepšenia pracovných podmienok pre vodičov, a najmä pre zabezpečenie nenarušenej **a spravodlivej** hospodárskej súťaže medzi prevádzkovateľmi a zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky pre všetkých jej účastníkov.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4a) *Všetky vnútroštátne pravidlá vzťahujúce sa na cestnú dopravu musia byť primerané a zároveň odôvodnené a nesmú brániť uplatňovaniu základných slobôd zaručených zmluvou, ako je voľný pohyb tovaru a sloboda poskytovať služby, ani znižovať prítlačivosť takéhoto uplatňovania, s cieľom zachovať alebo dokonca zvýšiť konkurencieschopnosť Európskej únie.*

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4a) *Toto nariadenie by sa malo vzťahovať na všetky vozidlá s hmotnosťou vyššou ako 2,4 tony používané v medzinárodnej doprave, aby sa zabezpečili rovnaké podmienky v cestnej doprave v celej Európe.*

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) *Preprava tovaru sa zásadne líši od prepravy ľudí. Vodiči autokarov sú v úzkom kontakte s cestujúcimi a mali by mať možnosť pružnejšie čerpať prestávky bez predlžovania časov jazdy alebo skracovania dôb odpočinku a prestávok.*

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávia dlhý čas mimo domova. Súčasné požiadavky na pravidelný týždenný odpočinok tento čas zbytočne predlžujú. Je preto žiaduce, aby sa ustanovenie o pravidelnom týždennom odpočinku upravilo, tak aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné operácie v súlade s pravidlami a aby sa dostali domov na pravidelný týždenný odpočinok, a aby boli plne odškodnení za všetky doby skráteného týždenného odpočinku. Takisto treba **stanoviť**, aby prevádzkovatelia organizovali prácu vodičov tak, aby čas strávený mimo domova nebol nadmerne dlhý.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 12

Pozmeňujúci návrh

(6) Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávia dlhý čas mimo domova. Súčasné požiadavky na pravidelný týždenný odpočinok tento čas zbytočne predlžujú. Je preto žiaduce, aby sa ustanovenie o pravidelnom týždennom odpočinku upravilo tak, aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné operácie v súlade s pravidlami a aby sa dostali domov **alebo na miesto podľa vlastného výberu** na pravidelný týždenný odpočinok, a aby boli plne odškodnení za všetky doby skráteného týždenného odpočinku. Takisto treba **zabezpečiť**, aby prevádzkovatelia organizovali prácu vodičov tak, aby čas strávený mimo domova nebol nadmerne dlhý. **Ak sa vodič rozhodne, že svoju dobu odpočinku strávi doma, dopravný podnik by mal vodičovi zabezpečiť prostriedky na návrat.**

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6b) *S cieľom zaručiť pracovné podmienky vodičov na miestach nakládky a vykládky by mali vlastníci a prevádzkovatelia takýchto zariadení poskytnúť vodičovi prístup k hygienickým zariadeniam.*

Pozmeňujúci návrh 13
Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6c) *Rýchly technologický vývoj prináša rozvoj čoraz sofistikovanejších systémov autonómnej jazdy. V budúcnosti by vďaka týmto systémom mohlo fungovať diferencované využívanie vozidiel, na ktorých riadenie nie je potrebný vodič. Mohli by tak vzniknúť nové prevádzkové možnosti, napríklad automatizované zoradovanie nákladných vozidiel do konvoja. V dôsledku toho bude potrebné upraviť platné právne predpisy vrátane predpisov o časoch jazdy a odpočinku, čo si vyžaduje pokrok na úrovni pracovnej skupiny UNECE. S cieľom zohľadniť prínosy technológií autonómnej jazdy predloží Komisia hodnotiacu správu o využívaní systémov autonómnej jazdy v členských štátoch, ku ktorej prípadne priloží legislatívny návrh. Zámerom tohto právneho predpisu je zaručiť bezpečnosť cestnej premávky, rovnaké podmienky a náležité pracovné podmienky a zároveň umožniť EÚ byť priekopníkom v oblasti nových inovátnych technológií a postupov.*

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7a) *Vyhradené parkovacie plochy by mali disponovať všetkými zariadeniami potrebnými na dobrý odpočinok, teda hygienickými zariadeniami, zariadeniami na prípravu jedla, bezpečnostnými a inými zariadeniami.*

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7b) *Primerané zariadenia na odpočinok majú zásadný význam pre zlepšovanie pracovných podmienok vodičov v odvetví a zachovanie bezpečnosti cestnej premávky. Keďže odpočinok v kabíne je typický pre odvetvie dopravy a v určitých prípadoch žiaduci z hľadiska pohodlia a primeranosti, vodičom by sa mal povoliť odpočinok v ich vozidlách, pokiaľ sú vybavené vhodnými zariadeniami na spanie. Preto by členské štáty nemali neadekvátne prekážať či brániť budovaniu vyhradených parkovacích plôch.*

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7c) *V revidovaných usmerneniach pre rozvoj TEN-T sa počíta s budovaním diaľničných parkovísk približne každých 100 km s cieľom poskytnúť komerčným používateľom ciest parkovacie miesta s primeranou úrovňou bezpečnosti a bezpečnostnej ochrany, a preto treba nabádať členské štáty, aby vykonávali usmernenia pre rozvoj TEN-T, dostatočne*

podporovali bezpečné a vhodne upravené parkovacie plochy a investovali do nich.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7d) S cieľom zabezpečiť kvalitné a cenovo dostupné zariadenia na odpočinok by Komisia a členské štáty mali podporovať vytváranie sociálnych, obchodných, verejných a iných podnikov na prevádzku vyhradených parkovacích plôch.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8a) Mnoho činností v cestnej doprave v rámci Spoločenstva zahŕňa na istom úseku cesty dopravu trajektom alebo železnicou. Pre takéto operácie teda treba stanoviť jasné a vhodné ustanovenia týkajúce sa dôb odpočinku a prestávok.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9a) S cieľom zaručiť účinné presadzovanie je nevyhnutné, aby príslušné orgány boli pri výkone cestných kontrol schopné zistiť, či boli časy jazdy a doby odpočinku náležite dodržané v deň kontroly a počas predchádzajúcich 56 dní.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9b) *S cieľom zabezpečiť jasnosť, zrozumiteľnosť a vykonateľnosť predpisov musia mať vodiči prístup k informáciám. To sa dá dosiahnuť prostredníctvom koordinácie zo strany Komisie. V záujme lepšieho plánovania ciest by tiež vodiči mali dostať informácie o miestach odpočinku a bezpečnom parkovaní. Prostredníctvom koordinácie zo strany Komisie by sa navyše mala zriadiť núdzová telefónna linka, ktorá by slúžila na upozorňovanie kontrolných orgánov na prípady neprimeraného nátlaku vyvíjaného na vodičov, podvody a protiprávne konanie.*

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9c) *Podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 1071/2009 sú členské štáty povinné uplatňovať pri posudzovaní bezúhonnosti spoločnú klasifikáciu porušení. Členské štáty by mali prijať všetky potrebné opatrenia na to, aby zabezpečili účinné, primerané a odrádzajúce vykonávanie vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa sankcií v prípade porušenia nariadenia (ES) č. 561/2006 a nariadenia (EÚ) č. 165/2014. Na zabezpečenie toho, aby všetky sankcie uplatňované členskými štátmi boli nediskriminačné a primerané závažnosti porušenia, sú potrebné ďalšie kroky.*

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Na zvýšenie nákladovej účinnosti presadzovania predpisov v sociálnej oblasti by **sa mal v plnej miere využiť potenciál** aktuálnych a **budúcich** systémov tachografov. Preto by sa mali zlepšiť funkcie tachografov, aby umožnili presnejšie určovanie polohy, **najmä pri vykonávaní medzinárodnej dopravy**.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11) Na zvýšenie nákladovej účinnosti presadzovania predpisov v sociálnej oblasti by **malo byť používanie** aktuálnych a **inteligentných** systémov tachografov **v medzinárodnej doprave povinné**. Preto by sa mali zlepšiť funkcie tachografov, aby umožnili presnejšie určovanie polohy.

Pozmeňujúci návrh

(11a) Rýchly rozvoj nových technológií a digitalizácie v rámci celého hospodárstva Únie a potreba rovnakých podmienok medzi spoločnosťami v medzinárodnej cestnej doprave si vyžaduje skrátiť prechodné obdobie na zavedenie inteligentných tachografov v registrovaných vozidlách. Inteligentné tachografy prispievajú k zjednodušeniu kontrol, a tým uľahčia prácu vnútroštátnych orgánov.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11b) Vzhľadom na všeobecné používanie smartfónov a neustály vývoj ich funkcií a na zavedenie systému Galileo, ktorý ponúka čoraz lepšie možnosti lokalizácie v reálnom čase, ktoré už využívajú mnohé mobily, by Komisia mala preskúmať možnosť vývoja

a certifikácie mobilnej aplikácie, ktorá ponúkne rovnaké výhody ako inteligentný tachograf za rovnaké súvisiace náklady.“

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 2 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1) V článku 2 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno aa):

„aa) tovaru v rámci medzinárodnej dopravy, kde maximálna prípustná hmotnosť vozidla vrátane každého prívesu alebo návesu je vyššia ako 2,4 tony, alebo“

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 3 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) V článku 3 sa vkladá toto písmeno:

„ha) ľahkými úžitkovými vozidlami, ktoré sa používajú na prepravu tovaru, keď sa doprava neuskutočňuje za poplatok alebo za úhradu, ale na vlastný účet spoločnosti alebo vodiča, a ak riadenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť osoby, ktorá toto vozidlo riadi;“

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 2 – odsek 2 – písmeno r

Text predložený Komisiou

r) „nekomerčná doprava“ je cestná doprava iná ako preprava za poplatok alebo za úhradu alebo na vlastný účet, za ktorú sa neposkytuje protihodnota a ktorá nevytvára žiadny príjem;

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 4 – odsek 1 – písmeno r a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

r) „nekomerčná doprava“ je cestná doprava iná ako preprava za poplatok alebo za úhradu alebo na vlastný účet, za ktorú sa neposkytuje protihodnota a ktorá nevytvára žiadny príjem **ani obrat**.

Pozmeňujúci návrh

V článku 4 sa dopĺňa nové písmeno ra):

„ra) „domov“ je registrované miesto pobytu vodiča v členskom štáte.“

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 5 – odsek 1

Platný text

1. Minimálny vek **sprievodcov** je 18 rokov.

Pozmeňujúci návrh

(2a) V článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Minimálny vek vodičov je 18 rokov.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32006R0561&from=SK>)

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 b (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Táto prestávka sa môže nahradiť **prestávkou trvajúcou** najmenej 15 minút, **po ktorej nasleduje prestávka trvajúca najmenej 30 minút**, pričom každá je rozložená tak, aby boli splnené ustanovenia prvého odseku.

Pozmeňujúci návrh

Táto prestávka sa môže nahradiť **prestávkami trvajúcimi** najmenej 15 minút, pričom každá je rozložená tak, aby boli splnené ustanovenia prvého odseku. **Každá prestávka čerpaná týmto spôsobom pred menej ako 45 minútami času jazdy nesplnía ustanovenia prvého odseku.**

(http://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:5cf5ebde-d494-40eb-86a7-2131294ccb9.0005.02/DOC_1&format=PDF)

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) V článku 8 ods. 6 sa vkladá toto písmeno:

ba) tri doby pravidelného týždenného odpočinku v trvaní najmenej 45 hodín a jednu dobu skráteného týždenného odpočinku v trvaní najmenej 24 hodín.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Na účely **písmena b)** sa doby skráteného týždenného odpočinku nahradia dobou odpočinku v rovnocennom trvaní čerpanou vcelku pred ukončením **tretieho** týždňa nasledujúceho po dotknutom týždni.

Na účely **písmen b) a c)** sa doby skráteného týždenného odpočinku **uvedené skôr v texte** nahradia dobou odpočinku v rovnocennom trvaní čerpanou vcelku pred ukončením tretieho týždňa nasledujúceho po dotknutom týždni **v súlade s odsekom 8b.**

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a a (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a – úvodná časť

Platný text

6a. Odchylne od odseku 6 vodič pôsobiaci v jednotlivjej príležitostnej doprave v rámci **medzinárodnej** prepravy osôb, ktorá je definovaná v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy, môže odložiť týždenný odpočinok až o 12 po sebe idúcich 24-hodinových období nasledujúcich po predchádzajúcom pravidelnom čase týždenného odpočinku po splnení týchto podmienok:

Pozmeňujúci návrh

aa) V článku 8 sa úvodná časť odseku 6a nahrádza takto:

„6a. Odchylne od odseku 6 vodič pôsobiaci v jednotlivjej príležitostnej doprave v rámci prepravy osôb, ktorá je definovaná v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy, môže odložiť týždenný odpočinok až o 12 po sebe idúcich 24-hodinových období nasledujúcich po predchádzajúcom pravidelnom čase týždenného odpočinku po splnení týchto podmienok:“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=CELEX:32006R0561>)

Odôvodnenie

Táto výnimka by mala platiť aj pre vnútroštátnu prepravu a mala by byť prínosom najmä pre väčšie členské štáty.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a b (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a – písmeno a

Platný text

a) doprava sa prevádzkuje nepretržite najmenej 24 hodín v členskom štáte alebo tretej krajine na ktorú sa uplatňuje toto nariadenie, pričom ide o inú krajinu ako

Pozmeňujúci návrh

ab) V článku 8 ods. 6a sa vypúšťa písmeno a);

""

tú, z ktorej vozidlo poskytujúce predmetnú dopravu vyšlo,

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=CELEX:32006R0561>)

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a c (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ac) V článku 8 sa dopĺňa nový odsek:

„6aa. Odchylne od článku 8 ods. 2 a článku 8 ods. 6 druhého pododseku môže vodič pôsobiaci v jednotlivej príležitostnej preprave osôb, ktorá je definovaná v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy, odložiť maximálne dvakrát za týždeň denný odpočinok o jednu hodinu za predpokladu, že denná doba odpočinku čerpaná po využití tejto výnimky je najmenej 9 hodín, pokiaľ tým nie je ohrozená bezpečnosť cestnej premávky.“

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a d (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ad) V článku 8 sa dopĺňa nový odsek:

„6ab. Pokiaľ tým nie je ohrozená bezpečnosť cestnej premávky, vodič pôsobiaci v jednotlivej príležitostnej doprave v rámci prepravy osôb, ktorá je

definovaná v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy, môže čerpať dobu pravidelného denného odpočinku rozdelenú na tri časové úseky pozostávajúce minimálne z: 1 hodiny bez prerušenia, 2 hodín bez prerušenia a 9 hodín bez prerušenia. Poradie týchto časových úsekov je ľubovoľné, s výnimkou následného čerpania dvoch neprerušovaných 9-hodinových úsekov z jedného dňa na druhý.“

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 7

Text predložený Komisiou

(7) Každá doba odpočinku čerpaná ako náhrada za dobu skráteného týždenného odpočinku **musí bezprostredne predchádzať alebo nasledovať po** dobe pravidelného týždenného odpočinku trvajúcej najmenej 45 hodín.

Pozmeňujúci návrh

(7) Každá doba odpočinku čerpaná ako náhrada za dobu skráteného týždenného odpočinku **sa pripočíta k ďalšej** dobe pravidelného týždenného odpočinku trvajúcej najmenej 45 hodín.

Pozmeňujúci návrh

38

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b a (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8

Platný text

8. Ak sa tak vodič rozhodne, môžu sa doby denného **odpočinku a doby skráteného týždenného** odpočinku mimo základne čerpať vo vozidle, pokiaľ je vybavené vhodnými zariadeniami na spanie pre každého vodiča a vozidlo nie je

Pozmeňujúci návrh

ba) V článku 8 sa odsek 8 mení takto:

„8. Ak sa tak vodič rozhodne, môžu sa doby denného odpočinku mimo základne čerpať vo vozidle, pokiaľ je vybavené vhodnými zariadeniami na spanie pre každého vodiča a vozidlo nie je v pohybe.“

v pohybe.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a

Text predložený Komisiou

8a. Doby pravidelného týždenného odpočinku a týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín, ktoré sa čerpajú ako náhrada za predchádzajúci skrátený týždenný odpočinok, sa nesmú čerpať vo vozidle. **Musia** sa čerpať vo vhodnom ubytovaní s primeranými zariadeniami na spanie a hygienickými zariadeniami,

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8a – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **ktoré** buď poskytol alebo zaplatil zamestnávateľ, alebo

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **doma** alebo na inom súkromnom mieste podľa výberu vodiča.

Pozmeňujúci návrh 42

Pozmeňujúci návrh

8a. Doby pravidelného týždenného odpočinku, **skráteného týždenného odpočinku** a týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín, ktoré sa čerpajú ako náhrada za predchádzajúci skrátený týždenný odpočinok, sa nesmú čerpať vo vozidle **Namiesto toho** sa **musia** čerpať vo vhodnom ubytovaní s primeranými zariadeniami na spanie a hygienickými zariadeniami. **Toto ubytovanie:**

Pozmeňujúci návrh

(a) buď poskytol alebo zaplatil zamestnávateľ, alebo

Pozmeňujúci návrh

b) **je vodičov domov** alebo **sa nachádza** na inom súkromnom mieste podľa výberu vodiča.

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V článku 8 sa vkladá tento odsek:

„8aa. Odsek 8a tohto článku sa nevzťahuje na doby pravidelného týždenného odpočinku a doby skráteného týždenného odpočinku, ktoré sa čerpajú na certifikovaných miestach spĺňajúcich požiadavky článku 8a, pod podmienkou, že vozidlo nie je v pohybe a poskytuje vhodné zariadenie na spanie pre každého vodiča.“

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 - odsek 8b – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8b. Dopravný podnik musí organizovať prácu vodičov, tak aby vodiči mohli **v rámci** každého obdobia troch za sebou idúcich týždňov stráviť doma aspoň jednu dobu pravidelného týždenného odpočinku alebo týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín čerpaný ako náhrada za skrátený týždenný odpočinok.

8b. Dopravný podnik musí organizovať prácu vodičov tak, aby vodiči mohli **do konca** každého obdobia troch za sebou idúcich týždňov stráviť doma **alebo na inom mieste podľa výberu vodiča** aspoň jednu dobu pravidelného týždenného odpočinku alebo týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín čerpaný ako náhrada za skrátený týždenný odpočinok. **Vodič písomne informuje dopravný podnik najneskôr dva týždne pred takouto dobou odpočinku, ak ju chce čerpať na inom mieste než doma. Ak sa vodič rozhodne čerpať odpočinok doma, dopravný podnik mu zabezpečí potrebný prostriedok na návrat domov.**

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 - odsek 8b – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V článku 8 ods. 8b sa dopĺňa tento pododsek:

„Vodič podá vyhlásenie o čerpaní doby pravidelného týždenného odpočinku alebo doby týždenného odpočinku v trvaní viac ako 45 hodín ako náhrady za skrátenú dobu týždenného odpočinku na inom mieste podľa výberu vodiča. Vyhlásenie sa uchováva v priestoroch podniku.“

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

- 1. Odchylne od článku 8 ods. 8a môže vodič čerpať doby pravidelného týždenného odpočinku a skráteného týždenného odpočinku na všetkých parkovacích plochách, ktoré sú samocertifikované ako vyhradené parkovacie plochy.***
- 2. Všetky parkovacie plochy, na ktorých sa nachádzajú aspoň zariadenia a prvky, ktoré sú uvedené v prílohe I, môžu pri vjazde uviesť, že sú samocertifikované ako vyhradené parkovacie plochy.***
- 3. Členské štáty zabezpečia pravidelné vykonávanie náhodných kontrol s cieľom overiť súlad podmienok***

parkovania s kritériami pre vyhradené parkovacie plochy, uvedenými v prílohe 1.

4. Členské štáty prešetria sťažnosti na samocertifikované vyhradené parkovacie plochy, ktoré nespĺňajú kritériá uvedené v prílohe 1.

5. Členské štáty šíria informácie o vyhradených parkovacích plochách, ktoré už nespĺňajú kritériá uvedené v prílohe 1, prostredníctvom vnútroštátnych alebo medzinárodných prístupových miest uvedených v článku 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 885/2013.

6. Všetky parkovacie plochy, ktoré spĺňajú kritériá pre vyhradené parkovacie plochy, uvedené v prílohe 1, sa považujú za vhodné na denný odpočinok, týždenný odpočinok, náhradný odpočinok a skrátený týždenný odpočinok na účely tohto nariadenia, pokiaľ nie je v súlade s odsekom 5 uvedené inak.

7. Členské štáty predkladajú Európskej komisii výročnú správu o dostupnosti vyhradených parkovacích plôch na ich štátnom území, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

8. Členské štáty podporujú budovanie vyhradených parkovacích plôch v súlade s ustanoveniami uvedenými v článku 39 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1315/2013.

Komisia najneskôr do 31. decembra 2020 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o dostupnosti vhodných zariadení na odpočinok vodičov a strážených parkovacích zariadení. Táto správa sa každoročne aktualizuje na základe informácií, ktoré získala Komisia na základe odseku 5, a obsahuje zoznam navrhovaných opatrení na zvýšenie množstva a kvality vhodných zariadení na odpočinok vodičov a strážených parkovacích zariadení.

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

9. Odchylne od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu skráteného týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo skráteného týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k lôžku alebo ležadlu.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6 (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 9 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 10 – odsek 1

Pozmeňujúci návrh

9. Odchylne od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu skráteného týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo skráteného týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k *spacej kabíne*, lôžku alebo ležadlu.

Pozmeňujúci návrh

V článku 9 sa vkladá odsek 1a:

„Výnimku uvedenú v odseku 1 možno predĺžiť na doby pravidelného týždenného odpočinku, ak cesta trajektom trvá najmenej 12 hodín. Počas tejto doby pravidelného týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k spacej kabíne.“

1. Dopravný podnik neposkytne vodičom, ktorých zamestnáva, **alebo** vodičom, ktorých má k dispozícii, žiadnu platbu, a to ani vo forme prémie alebo príplatku ku mzde, ktorá by súvisela s prejdenou vzdialenosťou a/alebo množstvom dopraveného tovaru, ak má platba taký charakter, ktorý by **ohrozil bezpečnosť na cestách a/alebo** podnietil porušenie tohto nariadenia.

(6a) V článku 10 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Dopravný podnik neposkytne vodičom, ktorých zamestnáva, **ani** vodičom, ktorých má k dispozícii, žiadnu platbu **navyše**, a to ani vo forme prémie alebo príplatku ku mzde, ktorá by súvisela s prejdenou vzdialenosťou, **rýchlosťou dodávky** a/alebo množstvom dopraveného tovaru, ak má platba taký charakter, ktorý by podnietil porušenie tohto nariadenia.“

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 561/2004

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Za predpokladu, že sa tým neohrozí bezpečnosť cestnej premávky, **môže** sa vodič **odchýliť od článku 8 ods. 2 a od článku 8 ods. 6 druhého pododseku**, aby sa mohol **dostať na miesto vhodného ubytovania uvedeného v článku 8 ods. 8a, na ktorom má čerpať denný alebo týždenný odpočinok. Výsledkom takejto odchýlky nesmie byť prekročený denný alebo týždenný čas jazdy ani skrátenie doby denného alebo týždenného odpočinku.** Vodič uvedie dôvod tejto odchýlky ručne v **záznamovom liste záznamového zariadenia alebo** vo výtlačku zo záznamového zariadenia **alebo vo svojom rozpise služieb najneskôr pri príchode na miesto vhodného ubytovania.**

Pozmeňujúci návrh

Za predpokladu, že sa tým neohrozí bezpečnosť cestnej premávky, sa **môže** vodič **po 30-minútovom odpočinku výnimočne odchýliť** od článku 6 ods. 1, aby sa mohol **do dvoch hodín dostať do prevádzkového centra zamestnávateľa, ktoré je jeho základňou.** Vodič uvedie dôvod tejto odchýlky ručne vo výtlačku zo záznamového zariadenia. **Za túto dobu v trvaní najviac dve hodiny sa poskytne náhrada rovnako dlhou dobou odpočinku čerpanou vcelku pred ukončením tretieho týždňa nasledujúceho po predmetnom týždni.**

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 13 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) vozidlami alebo jazdnými súpravami s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony, ktoré používajú poskytovatelia univerzálnych služieb v zmysle článku 2 ods. 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb na dodávku zásielok ako súčasť **univerzálnej služby**.

Pozmeňujúci návrh

(7a) Článok 13 ods. 1 písm. d) sa nahrádza takto:

d) vozidlami alebo jazdnými súpravami s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony, ktoré používajú poskytovatelia univerzálnych služieb v zmysle článku 2 ods. 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb na dodávku zásielok ako súčasť **poštových zásielok vymedzených v článku 2 ods. 6 smernice 97/67/ES**.

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7 b (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 13 – odsek 1 – písmeno e

Platný text

e) **vozidlami** prevádzkovanými výlučne na ostrovoch s rozlohou do 2 300 kilometrov štvorcových, ktoré nie sú s ostatnou časťou štátneho územia spojené mostom, brodom alebo tunelom, **ktorý je prístupný** motorovým vozidlám;

Pozmeňujúci návrh

(7b) Článok 13 ods. 1 písm. e) sa nahrádza takto:

„e) **vozidlami** prevádzkovanými výlučne na ostrovoch **alebo v regiónoch izolovaných od ostatnej časti štátneho územia** s rozlohou do 2 300 kilometrov štvorcových, ktoré nie sú s ostatnou časťou štátneho územia spojené mostom, brodom alebo tunelom **prístupným** motorovým vozidlám, **a ktoré nehraničia s iným**

členským štátom;“

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02006R0561-20150302&from=SK>)

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7 c (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 2 – odsek 1 – písmeno p a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7c) V článku 13 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„pa) vozidlami alebo jazdnými súpravami s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 44 ton, ktoré používa stavebný podnik v okruhu do 100 km od základne podniku, a pod podmienkou, že vedenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť vodiča;“

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. V naliehavých prípadoch môžu členské štáty za výnimočných okolností udeliť dočasnú výnimku na obdobie nepresahujúce 30 dní, čo musia riadne odôvodniť a bezodkladne oznámiť Komisii.

2. V naliehavých prípadoch môžu členské štáty za výnimočných okolností udeliť dočasnú výnimku na obdobie nepresahujúce 30 dní, čo musia riadne odôvodniť a bezodkladne oznámiť Komisii.

Tieto informácie sa uverejňujú vo všetkých jazykoch EÚ na verejnom webovom sídle vytvorenom na tento účel, ktoré udržiava Komisia.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 9

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty zabezpečia, aby sa na vodičov vozidiel uvedených v článku 3 písm. a) vzťahovali vnútroštátne predpisy, ktoré poskytujú primeranú ochranu vzhľadom na povolené časy jazdy a povinné prestávky a doby odpočinku. Členské štáty **oznámia Komisii príslušné vnútroštátne predpisy, ktoré sa vzťahujú na takýchto vodičov.**

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia, aby sa na vodičov vozidiel uvedených v článku 3 písm. a) vzťahovali vnútroštátne predpisy, ktoré poskytujú primeranú ochranu vzhľadom na povolené časy jazdy a povinné prestávky a doby odpočinku. **Je v záujme pracovných podmienok vodičov, ako aj bezpečnosti cestnej premávky a presadzovania, aby členské štáty poskytovali parkovacie plochy a oddychové zóny, bez snehu a ľadu v zimnom období, a to najmä v najvzdialenejších a/alebo okrajových regiónoch Európskej únie.**

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 17 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9a) V článku 17 sa dopĺňa tento odsek 3a:

„3a. Táto správa obsahuje hodnotenie využívania systémov autonómnej jazdy v členských štátoch a možnosti vodiča zaznamenať časové obdobie, počas ktorého je systém autonómnej jazdy aktívovaný, a v prípade potreby sa k nej pripojí legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia vrátane nevyhnutných požiadaviek pre vodiča na zaznamenanie uvedených údajov do inteligentného tachografu.“

Pozmeňujúci návrh

56

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 19 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty stanovia predpisy o sankciách vzťahujúcich sa na porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 a prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Uvedené sankcie musia byť účinné, primerané závažnosti **porušenia v zmysle prílohy III** k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES¹², odrádzajúce a nediskriminačné. Žiadne porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 **nemôže** byť predmetom viac ako jednej sankcie alebo konania. Členské štáty **informujú Komisiu o uvedených opatreniach a pravidlách sankcií** do **dňa** určeného v druhom pododseku článku 29. Bezodkladne oznamujú **akékoľvek ich ďalšie zmeny**. Komisia **zodpovedajúcim spôsobom** informuje členské štáty.

¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES z 15. marca 2006 o minimálnych podmienkach vykonávania nariadení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o právnych predpisoch v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, a o zrušení smernice Rady 88/599/EHS (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty stanovia predpisy o sankciách vzťahujúcich sa na porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 a prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Uvedené sankcie musia byť účinné **a** primerané závažnosti **porušeni, ako sa uvádzajú v prílohe III** k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES¹², odrádzajúce a nediskriminačné. Žiadne porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 **nesmie** byť predmetom viac ako jednej sankcie alebo konania. Členské štáty **oznámia Komisii do dátumu** určeného v druhom pododseku článku 29 **uvedené predpisy a opatrenia, ako aj metodiku a kritériá posudzovania ich primeranosti určené na vnútroštátnej úrovni**. Členské štáty bezodkladne oznamujú **každú následnú zmenu, ktorá sa ich týka**. Komisia **o uvedených predpisoch a opatreniach a o každej ich zmene** informuje členské štáty.

Tieto informácie sa uverejňujú vo všetkých jazykoch EÚ na verejnom webovom sídle vytvorenom na tento účel, ktoré udržiava Komisia a ktoré obsahuje podrobné informácie o takýchto sankciách uplatňovaných v členských štátoch EÚ.

¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES z 15. marca 2006 o minimálnych podmienkach vykonávania nariadení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o právnych predpisoch v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, a o zrušení smernice Rady 88/599/EHS (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s.

35).

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 25 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V prípadoch uvedených v odseku 1 Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví spoločné postupy v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh

58

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Príloha (nová)

Text predložený Komisiou

35).

Pozmeňujúci návrh

2. V prípadoch uvedených v odseku 1 Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví spoločné postupy **vykonávania tohto nariadenia** v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh

Doplňa sa táto príloha:

„Minimálne požiadavky na parkovacie plochy

Časť A: Zariadenia služieb

1) Čisté, fungujúce a pravidelne kontrolované toalety s vodovodnými kohútikmi:

– pre maximálne 10 miest aspoň jedna toaletná miestnosť so štyrmi toaletami,

– pre 10 až 25 miest aspoň jedna toaletná miestnosť s ôsmimi toaletami,

– pre 25 až 50 miest aspoň dve toaletné miestnosti s 10 toaletami v každej z týchto miestností,

– pre 50 až maximálne 75 miest aspoň dve toaletné miestnosti s 15 toaletami v každej z týchto miestností,

– pre 75 až maximálne 125 miest aspoň štyri toaletné miestnosti s 15 toaletami v

každej z týchto miestností,

*– pre viac ako 125 miest aspoň šesť
toaletných miestností s 15 toaletami v
každej z týchto miestností,*

**2) čistے, fungujúce a pravidelne
kontrolované sprchy:**

*– pre maximálne 10 miest aspoň jedna
umyváreň s dvomi sprchami,*

*– pre 25 až maximálne 50 miest aspoň dve
umyvárne s piatimi sprchami v každej z
týchto umyvární,*

*– pre 50 až maximálne 75 miest aspoň dve
umyvárne s 10 sprchami v každej z týchto
umyvární,*

*– pre 75 až maximálne 125 miest aspoň
štyri umyvárne s 12 sprchami v každej z
týchto umyvární,*

*– pre viac ako 125 miest aspoň šesť
umyvární s 15 sprchami v každej z týchto
umyvární.*

3) dostatočný prístup k pitnej vode;

**4) vhodné zariadenia na varenie,
bufet alebo reštaurácia;**

**5) na mieste alebo v jeho blízkosti
obchod s pestrým výberom potravín,
nápojov atď.;**

**6) kontajnery na odpad
v dostatočnom množstve a s dostatočným
objemom;**

**7) v blízkosti parkovacej plochy úkryt
pred dažďom alebo slnkom;**

**8) dostupný pohotovostný
plán/krízové riadenie/ núdzové kontakty,
ktoré sú známe personálu;**

**9) piknikové stoly s lavicami alebo
obdobné riešenie v primeranom množstve;**

10) vyhradené wi-fi pripojenie;

**11) bezhotovostný rezervačný,
platobný a fakturačný systém;**

**12) systém zobrazujúci dostupnosť
voľných parkovacích miest priamo na**

mieste aj online;

13) zariadenia sú vhodné pre ženy aj mužov.

Časť B: Bezpečnostné prvky

1) úplné oddelenie parkovacej plochy od jej okolia, ako je oplotenie alebo iné ohradenie, ktoré bráni náhodnému a úmyselnému nezákonnému vstupu alebo tento vstup odd'ľuje;

2) prístup na parkovisko majú len používatelia parkoviska pre nákladné vozidlá a jeho personál;

3) je zavedené digitálne zaznamenávanie (aspoň 25fps). Systém zaznamenáva buď nepretržite, alebo v režime detekcie pohybu;

4) kamerový systém, ktorý môže monitorovať celé oplotenie a zabezpečiť, že sa každá aktivita v blízkosti oplotenia alebo na ňom jasne zaznamenáva (kamerový systém v režime nahrávania);

5) sledovanie miesta hliadkami alebo inak;

6) každý incident v oblasti trestnej činnosti sa musí ohlasovať personálu parkoviska pre nákladné vozidlá a polícii. Ak je to možné, vozidlo musí byť zastavené a počkat' na pokyny polície;

7) nepretržite osvetlené pruhy pre vozidlá a chodcov;

8) bezpečnosť chodcov na vyhradených parkovacích plochách;

9) sledovanie parkovacej plochy prostredníctvom vhodných a primeraných bezpečnostných kontrol;

10) zreteľne uvedené telefónne číslo (čísla) pohotovostných služieb.“

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

1. Týmto nariadením sa **ustanovujú** povinnosti a požiadavky v súvislosti s konštrukciou, inštaláciou, používaním, skúšaním a kontrolou tachografov používaných v cestnej doprave s cieľom overiť dodržiavanie nariadenia (ES) č. 561/2006, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES a smernice Rady 92/6/EHS¹⁵.

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES z 11. marca 2002 o organizácii pracovnej doby osôb vykonávajúcich mobilné činnosti v cestnej doprave (Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s. 35).

¹⁵ Smernica Rady 92/6/EHS z 10. februára 1992 o montáži a používaní zariadení obmedzujúcich rýchlosť pre určité kategórie motorových vozidiel v Spoločenstve (Ú. v. ES L 57, 2.3.1992, s. 27).

Pozmeňujúci návrh

(-1a) V článku 1 sa odsek 1 mení takto:

1. Týmto nariadením sa **stanovujú** povinnosti a požiadavky v súvislosti s konštrukciou, inštaláciou, používaním, skúšaním a kontrolou tachografov používaných v cestnej doprave s cieľom overiť dodržiavanie nariadenia (ES) č. 561/2006, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES¹⁴ a smernice Rady 92/6/EHS¹⁵, **nariadenia (ES) č. 1072/2009, smernice Rady 92/106/EHS^{15a}, smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie pracovníkov v cestnej doprave, a smernice, ktorou sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie vodičov v cestnej doprave.**

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES z 11. marca 2002 o organizácii pracovnej doby osôb vykonávajúcich mobilné činnosti v cestnej doprave (Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s. 35).

¹⁵ Smernica Rady 92/6/EHS z 10. februára 1992 o montáži a používaní zariadení obmedzujúcich rýchlosť pre určité kategórie motorových vozidiel v Spoločenstve (Ú. v. ES L 57, 2.3.1992, s. 27).

^{15a} **Smernica Rady 92/106/EHS zo 7. decembra 1992 o stanovení spoločných pravidiel pre určité typy kombinovanej dopravy tovaru medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 368, 17.12.1992, s. 38).**

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1>)

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 b (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 2 – odsek 2 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1b) V článku 2 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„ha) „inteligentný tachograf“ je digitálny tachograf, ktorý využíva službu určovania polohy založenú na satelitnom navigačnom systéme s automatickým určením jeho polohy v súlade s týmto nariadením;“

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 c (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 – odsek 4

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4. Pätnásť rokov po tom, ako sa od novozaregistrovaných vozidiel začne vyžadovať tachograf, ako sa uvádza v článkoch 8, 9 a 10, sa vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich registrácie, vybavujú takýmto tachografom.

(-1c) V článku 3 sa odsek 4 mení takto:

4. Najneskôr¹ ... [Ú. v.: 3 roky po nadobudnutí účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] musia byť inteligentným tachografom vybavené tieto vozidlá:

a) vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich evidencie, ktoré sú vybavené analógovým tachografom;

b) vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich evidencie, ktoré sú vybavené digitálnym tachografom spĺňajúcim špecifikácie uvedené v prílohe IB k nariadeniu Rady (EHS) č. 3821/85 uplatňovanému do 30.

septembra 2011; alebo

c) vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich evidencie, ktoré sú vybavené digitálnym tachografom spĺňajúcim špecifikácie uvedené v prílohe IB k nariadeniu Rady (EHS) č. 3821/85 uplatňovanému od 1. októbra 2011;

¹ Pri predpoklade nadobudnutia účinnosti balíka o cestnej doprave v roku 2019 a vykonávacieho aktu Komisie týkajúceho sa inteligentných tachografov vo verzii 2 do roku 2019/2020 (pozri článok 11 nižšie), pričom s následným uplatňovaním odstupňovaného prístupu k dovybaveniu.

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 d (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1d) V článku 3 sa dopĺňa odsek 4a:

4a Do... [Ú. v.: 4 roky od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] sa vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich evidencie, ktoré sú vybavené digitálnym tachografom v súlade s prílohou IB k nariadeniu Rady (EHS) č. 3821/85 uplatňovanému od 1. októbra 2012, vybaví inteligentným tachografom.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 e (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 - odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1e) V článku 3 sa dopĺňa odsek 4b:

4b Do... [Ú. v.: 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] sa vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich evidencie, ktoré sú vybavené inteligentným tachografom v súlade s prílohou IC k nariadeniu Rady (EÚ) 2016/799, vybaví inteligentným tachografom.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 f (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 4 – odsek 2 – zarážka 3 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1f) V článku 4 ods. 2 sa vkladá táto zarážka:

– majú dostatočnú pamäťovú kapacitu na uchovávanie všetkých údajov vyžadovaných podľa tohto nariadenia;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 g (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 7 – odsek 1

Platný text

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa

(-1g) Článok 7 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty zabezpečia, aby sa

spracúvanie osobných údajov v súvislosti s týmto nariadením vykonávalo výhradne na účely overenia súladu s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, a *to v súlade so smernicami 95/46/ES a 2002/58/ES a pod dozorom orgánu **dohľadu** členského štátu uvedeného v článku 28 smernice 95/46/ES.*

spracúvanie osobných údajov v súvislosti s týmto nariadením vykonávalo výhradne na účely overenia súladu s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, *so smernicou 2002/15/ES, smernicou Rady 92/6/EHS, smernicou Rady 92/106/EHS, s nariadením (ES) č. 1072/2009, so smernicou 96/71/ES a smernicou 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie pracovníkov v cestnej doprave, a so smernicou, v ktorej sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ pri vysielaní vodičov v cestnej doprave, a to v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 a smernicou 2002/58/ES a pod dozorom **dozorného** orgánu členského štátu uvedeného v článku 51 nariadenia (EÚ) 2016/679.*

“

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 h (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 7 – odsek 2 – uvádzacia veta

Platný text

2. Členské štáty najmä zabezpečia, aby boli osobné údaje chránené pred iným používaním, ako je používanie na účely, ktoré súvisia výlučne s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, a to v súlade s odsekom 1, pokiaľ ide o:

Pozmeňujúci návrh

(-1h) V článku 7 sa úvodná veta odseku 2 nahrádza takto:

„2. Členské štáty najmä zabezpečia, aby boli osobné údaje chránené pred iným používaním, ako je používanie na účely, ktoré súvisia výlučne s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, *so smernicou 2002/15ES, smernicou Rady 92/6/EHS, smernicou Rady 92/106/EHS, s nariadením (ES) č. 1072/2009, so smernicou 96/71/ES a smernicou 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie pracovníkov v cestnej doprave, a so smernicou, v ktorej sa stanovujú osobitné*

pravidlá týkajúce sa smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ pri vysielaní vodičov v cestnej doprave, a to v súlade s odsekom 1, pokiaľ ide o:

“

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 8 – odsek 1 – zarážka 2

Text predložený Komisiou

– *každé tri hodiny* kumulovaného času *vedenia vozidla,*

Pozmeňujúci návrh

– *každú minútu* kumulovaného času *jazdy a vždy, keď vozidlo prekročí hranicu členského štátu,*

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) V článku 8 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

S cieľom uľahčiť overovanie dodržiavania súladu zo strany kontrolných orgánov inteligentný tachograf zaznamenáva aj to, či bolo vozidlo používané na prepravu tovaru alebo cestujúcich, ako sa vyžaduje v nariadení (ES) č. 561/2006.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 1 b (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 165/2014
Článok 8 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1b) *V článku 8 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:*

Vozidlá zaevidované po prvýkrát od... [24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] musia byť vybavené tachografom v súlade s článkom 8 ods. 1 prvým pododsekom druhou zarážkou a v súlade s článkom 8 ods. 1 druhým pododsekom tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 1 c (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 165/2014
Článok 9 – odsek 2

Platný text

Pozmeňujúci návrh

2. ***Pätnásť rokov po tom, ako sa od novozaregistrovaných vozidiel začne vyžadovať tachograf, ako sa uvádza v tomto článku a v článkoch 8 a 10, členské štáty vybavujú svoje kontrolné orgány zariadením na diaľkovú včasnú detekciu potrebným na komunikáciu údajov uvedenú v tomto článku, a to v primeranom rozsahu a s ohľadom na svoje osobitné požiadavky a stratégie v oblasti presadzovania práva. Dovtedy sa môžu členské štáty rozhodnúť, či svoje kontrolné orgány vybavujú takýmto zariadením na diaľkovú včasnú detekciu.***

(1c) *V článku 9 sa odsek 2 nahrádza takto:*

„2. Do [Ú. v.: 1 rok od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] členské štáty vybavujú svoje kontrolné orgány zariadením na diaľkovú včasnú detekciu potrebným na komunikáciu údajov uvedenú v tomto článku, a to v primeranom rozsahu a s ohľadom na svoje osobitné požiadavky a stratégie v oblasti presadzovania práva. Dovtedy sa môžu členské štáty rozhodnúť, či svoje kontrolné orgány vybavujú takýmto zariadením na diaľkovú včasnú detekciu.“

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 d (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 9 – odsek 3

Platný text

3. Komunikácia uvedená v odseku 1 sa s tachografom nadviaže iba vtedy, keď si ju vyžiada zariadenie kontrolných orgánov. Je zabezpečená, aby sa zaistila integrita údajov a autentifikácia záznamového a kontrolného zariadenia. Prístup k preneseným údajom majú iba kontrolné orgány oprávnené kontrolovať porušovanie **nariadenia (ES) č. 561/2006** a tohto nariadenia a dielne, pokiaľ je to potrebné na overenie správneho fungovania tachografu.

Pozmeňujúci návrh

(1d) V článku 9 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Komunikácia uvedená v odseku 1 sa s tachografom nadviaže iba vtedy, keď si ju vyžiada zariadenie kontrolných orgánov. Je zabezpečená, aby sa zaistila integrita údajov a autentifikácia záznamového a kontrolného zariadenia. Prístup k preneseným údajom majú iba kontrolné orgány oprávnené kontrolovať porušovanie **právnych aktov Únie uvedených v článku 7 ods. 1** a tohto nariadenia a dielne, pokiaľ je to potrebné na overenie správneho fungovania tachografu.“

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 e (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 11 – odsek 1

Platný text

S cieľom zabezpečiť zosúladenie inteligentných tachografov so zásadami a požiadavkami uvedenými v tomto nariadení Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijme podrobné ustanovenia nevyhnutné na jednotné uplatňovanie článkov 8, 9 a 10 s výnimkou akýchkoľvek ustanovení o zaznamenávaní

Pozmeňujúci návrh

(1e) V článku 11 sa odsek 1 mení takto:

„S cieľom zabezpečiť zosúladenie inteligentných tachografov so zásadami a požiadavkami uvedenými v tomto nariadení Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijme podrobné ustanovenia nevyhnutné na jednotné uplatňovanie článkov 8, 9 a 10 s výnimkou akýchkoľvek ustanovení o zaznamenávaní

dodatočných údajov tachografom. **Takéto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 42 ods. 3.**

dodatočných údajov tachografom.

Do [Ú. v.: 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa stanoví podrobné pravidlá pre zaznamenávanie každého prekročenia hranice vozidlom podľa článku 8 ods. 1 prvého pododseku druhej zarážky a článku 8 ods. 1 druhého pododseku.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 42 ods. 3.“

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 f (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014



Článok 34 – odsek 5 – písmeno b – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) pod znakom : prestávky alebo **odpočinok**.

Pozmeňujúci návrh

(1f) V článku 34 ods. 5 sa písmeno b) mení takto:

„iv) pod znakom : prestávky, **odpočinok, ročná dovolenka alebo pracovné voľno zo zdravotných dôvodov; pod znakom „trajekt/vlak“: Navyše k znaku : doba odpočinku stráveného na trajekte alebo vo vlaku, ako sa vyžaduje v článku 9 nariadenia (ES) č. 561/2006.“**

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. **Pri príchode na miesto vhodné na zastavenie vodič vloží do digitálneho tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu**, ako aj miesto a čas, keď vodič vozidlom prekročil hranicu. Členské štáty môžu od vodičov vozidiel vykonávajúcich dopravné činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol **štátu** o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie pred 1. aprílom 1998.

Pozmeňujúci návrh

7. **Ak tachograf nie je schopný automaticky zaznamenať prekročenie hranice, vodič musí pri prvom možnom a dostupnom mieste zastavenia zadať symboly krajín, v ktorých sa začala a skončila denná pracovná doba**, ako aj miesto a čas, keď vodič vozidlom prekročil hranicu. **Kód krajiny po prekročení hranice do novej krajiny sa zadá do tachografu pod položkou BEGIN.** Členské štáty môžu od vodičov vozidiel vykonávajúcich dopravné činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol **krajiny** o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie pred 1. aprílom 1998.“

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2a) **Do článku 34 sa vkladá tento nový odsek 7a:**

„7a. **Vodičom musí byť poskytnutá odborná príprava o tom, ako správne používať tachograf, s cieľom dosiahnuť úplné využívanie zariadenia. Vodič nesmie znášať náklady na svoju odbornú prípravu, ktorú by mal poskytnúť jeho zamestnávateľ.**“

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 b (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 - odsek 7 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2b) Do článku 34 sa vkladá tento nový odsek 7 b:

„7b. Odbornú prípravu zameranú na správne čítanie a monitorovanie tachografu by mal absolvovať maximálny počet kontrolných orgánov.“

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 c (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 1 – písmeno i

Platný text

Pozmeňujúci návrh

i) záznamové listy za daný deň a listy použité vodičom v predchádzajúcich 28 dňoch;

(2c) V článku 36 ods. 1 sa písmeno i) mení takto:

„i) záznamové listy za daný deň a listy použité vodičom v predchádzajúcich 56 dňoch;“

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1>)

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 d (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 1 – bod iii

Platný text

Pozmeňujúci návrh

iii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a

(2d) V článku 36 ods. 1 sa písmeno iii) mení takto:

"(iii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a

predchádzajúcich **28** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.

predchádzajúcich **56** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.“

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1>)

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 e (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 2 – bod ii

Platný text

ii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **28** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006;

Pozmeňujúci návrh

(2e) V článku 36 ods. 2 sa písmeno ii) mení takto:

„ii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **56** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.“

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Úvod

EÚ vyvinula celý rad trhových a sociálnych pravidiel zameraných na zaistenie spravodlivého, dobre fungujúceho, bezpečného a sociálne udržateľného odvetvia cestnej dopravy. Súčasné nariadenia č. 561/2006 o časoch jazdy a č. 165/2014 o tachografoch boli prijaté s cieľom zlepšiť bezpečnosť cestnej premávky a pracovné podmienky vodičov, ako aj posilniť dodržiavanie pravidiel a spravodlivú hospodársku súťaž medzi prevádzkovateľmi cestnej dopravy.

Z hodnotení však vyplýva, že pre nedostatky v súčasných pravidlách, ako aj ich nedostatočné presadzovanie, neboli stanovené ciele v plnej miere splnené. Nejasné a/alebo nevhodné pravidlá o časoch týždenného odpočinku, zariadeniach na odpočinok, prestávkach pri vedení vozidla viacerými osobami a chýbajúce pravidlá o návrate vodičov domov viedli k odlišným výkladom a postupom presadzovania v členských štátoch. Niekoľko členských štátov nedávno prijalo jednostranné opatrenia, v dôsledku ktorých sa zvýšila právna neistota a dochádza k nerovnakému a nejednotnému zaobchádzaniu s vodičmi a prevádzkovateľmi. Najčastejšie porušenia súviseli s časom odpočinku (25 %), prestávkami (23 %), zaznamenávaním času jazdy (17 %) a časom jazdy (16 %).

Hodnotenie takisto poukázalo na neefektívne používanie kontrolných nástrojov a systémov na výmenu údajov vrátane tachografov.

Návrh Komisie

Komisia prijala 31. mája 2017 súbor 8 legislatívnych návrhov (balík opatrení „Európa v pohybe“ na dosiahnutie ekologickej, konkurencieschopnej a prepojenej mobility) v snahe zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž, zjednodušiť existujúce pravidlá, chrániť vnútorný trh a zaistiť práva pracovníkov v tomto odvetví.

Cieľom súčasného návrhu, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 561/2006 (nariadenie o časoch jazdy) a (EÚ) č. 165/2014 (nariadenie o tachografoch), je odstrániť nedostatky súčasných právnych predpisov, ako je nejasnosť, nejednotné vykonávanie, nedostatočné presadzovanie, a uľahčiť posilnenú spoluprácu medzi členskými štátmi a príslušnými orgánmi.

Stanovisko spravodajcu

Spravodajca podporuje balík legislatívnych predpisov Komisie s názvom Európa v pohybe a tento návrh, keďže jeho cieľom je podporiť uplatňovanie rovnakých podmienok a spravodlivú hospodársku súťaž v tomto odvetví a zároveň znížiť zbytočnú administratívnu záťaž, urýchliť digitalizáciu prepravných dokladov a posilniť presadzovanie. Domnieva sa, že je mimoriadne dôležité zaobchádzať so všetkými návrhmi ako s jedným celkom, aby sa zabezpečilo prijatie celistvého súboru právnych predpisov.

Spravodajca sa usiluje o ďalšie zlepšenie návrhu Komisie v nasledujúcich kľúčových oblastiach, pričom sa riadi zásadou „menej regulácie a lepšia digitalizácia“:

1. Pracovné podmienky a flexibilita vodičov

Cestná doprava, najmä diaľková a medzinárodná čelí bezprostrednému nedostatku vodičov vo všetkých členských štátoch. Túto situáciu čiastočne spôsobujú životné a pracovné podmienky vodičov, ktoré zahŕňajú dlhé obdobia mimo domova a systémový nedostatok primeraných

ubytovacích zariadení.

– Väčšia flexibilita pri uplatňovaní časov jazdy a odpočinku

Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávajú veľa času mimo domova. Súčasné požiadavky na pravidelný týždenný odpočinok tento čas zbytočne predlžujú. Spravodajca podporuje návrh upraviť pravidlá Únie o pravidelnom týždennom odpočinku tak, aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné činnosti v súlade s pravidlami, ako aj to, aby sa na pravidelný týždenný odpočinok dostali domov, pričom sa im poskytne plná náhrada za všetky obdobia skráteného týždenného odpočinku.

– Návrat domov

Spravodajca by chcel docieľiť, aby prevádzkovatelia poskytli vodičom príležitosť aj prostriedky na návrat domov raz za mesiac a aby sa pritom neprimerane neskrátil čas odpočinku v mieste bydliska. Spravodajca okrem toho navrhuje vyjasniť vymedzenie domova v snahe predísť nesprávnemu používaniu.

– Požiadavky súvisiace s pravidelným týždenným odpočinkom

Spravodajca súhlasí s tým, že je potrebné objasniť požiadavky súvisiace s týždenným odpočinkom, pokiaľ ide o miesto jeho čerpania, keďže tieto požiadavky sa v súčasnosti vykladajú a vykonávajú v jednotlivých členských štátoch rôzne.

Spravodajca podporuje návrh Komisie zakázať čerpanie týždenného odpočinku v trvaní 45 hodín alebo viac vo vozidle, pričom rozširuje tento zákaz na skrátený týždenný odpočinok. Spravodajca súhlasí s tým, že zamestnávateľia musia poskytnúť vodičom primerané ubytovanie s vhodným vybavením na spanie a hygienickými zariadeniami, ak vodiči nemôžu čerpať týždenný odpočinok na súkromnom mieste podľa vlastného výberu.

Spravodajca však upozorňuje, že z hľadiska bezpečnosti a poistenia by sa vodiči a ich vozidlá nemali oddeliť, a preto je trávenie odpočinku v kabíne v odvetví dopravy bežné.

– Požiadavka týkajúca sa vyhradených parkovacích plôch

Spravodajca preto navrhuje, aby sa zaviedla výnimka zo všeobecného pravidla o týždennom odpočinku v kabíne, avšak pod podmienkou, že sa bude čerpať na vyhradených certifikovaných parkovacích plochách.

Osobitnými parkovacími certifikátmi by sa mali stanoviť požiadavky týkajúce sa vyhradených parkovacích plôch rôznych typov, ktoré by vodičom umožňovali čerpať odpočinok vo vozidle. Týmito požiadavkami by sa malo zabezpečiť, aby mali k dispozícii všetky potrebné zariadenia na vytvorenie podmienok na dobrý odpočinok, teda hygienické zariadenia, zariadenia na prípravu jedla a iné zariadenia vrátane systému platby vopred. Spravodajca chce zaistiť, aby sa denný príspevok pre vodičov používal na to, na čo je určený – na parkovné a diéty.

Spravodajca sa domnieva, že je potrebné podporovať rôzne typy organizácií, miestne samosprávy alebo iné subjekty v tom, aby sa zapájali do budovania takýchto parkovacích plôch, ktorým následne príslušný orgán členského štátu udelí certifikát. Môže ísť o obchodný model alebo sociálny podnik pod podmienkou splnenia požiadaviek.

– Požiadavky týkajúce sa skutočného času jazdy

Vodiči často čelia nepredvídateľným okolnostiam, ktoré im neumožňujú doraziť na plánované

miesto určenia, kde majú čerpať týždenný odpočinok, bez porušenia predpisov Únie. Spravodajca súhlasí s návrhom zjednodušiť vodičom riešenie takýchto situácií a umožniť im doraziť na miesto určenia, kde budú čerpať týždenný odpočinok, bez porušovania požiadaviek na maximálny čas jazdy. Spravodajca však mení tento návrh tak, aby sa uplatňoval len vtedy, keď sa vodič snaží prísť do základne podniku s cieľom čerpať odpočinok doma.

2. „Inteligentné“ presadzovanie:

– Inteligentný tachograf

Spravodajca sa domnieva, že na dosiahnutie cieľov návrhu je nevyhnutné zlepšiť presadzovanie predpisov. Kľúčové je stanoviť jasné pravidlá pravidelnej administratívnej spolupráce medzi členskými štátmi s cieľom štandardizovať postupy presadzovania predpisov, a tým ešte zlepšiť efektívnosť a účinnosť cezhraničného presadzovania predpisov. V súčasnosti sa kontrolné nástroje používajú rôzne, pričom neexistuje administratívna spolupráca medzi členskými štátmi, čo oslabuje cezhraničné presadzovanie práva. Spravodajca zastáva názor, že lepšie využívanie digitálnych nástrojov môže viesť k menej obmedzujúcej regulácii v mnohých aspektoch presadzovania práva.

V tejto súvislosti spravodajca vyjadruje presvedčenie, že povinnosť používať inteligentné tachografy v medzinárodnej doprave sa musí zaviesť skôr, ako sa plánuje v súčasnej právnej úprave. Umožnilo by to využívať výhody tohto nového zariadenia skôr a zvýšiť efektívnosť pravidiel a zlepšiť ich presadzovanie.

Orgánom presadzovania práva treba poskytnúť primerané vybavenie, aby mohli čo najlepšie využívať dôležité informácie, ktoré poskytujú inteligentné tachografy.

PRÍLOHA: ZOZNAM SUBJEKTOV ALEBO OSÔB, KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTLI PODNETY

Tento zoznam bol vypracovaný absolútne dobrovoľne na základe výlučnej zodpovednosti spravodajcu. Spravodajca pri príprave správy až po jej prijatie vo výbore získal podnety od týchto subjektov alebo fyzických osôb:

Subjekt a/alebo osoba
Euro Control Route
Federatie Nederlandse Vakbeweging
Christelijk Nationaal Vakbond
International Coach Tourism Federation
Discordia
Transport and Logistics Poland
Bundesverband der Deutschen Industrie
International Road Union (Medzinárodná cestná únia)
Európske združenie výrobcov automobilov
DHL Group
Európska federácia pracovníkov v doprave
Bundesverband Güterkraftverkehr Logistik und Entsorgung
Rakúska federálna hospodárska komora (WKÖ)
Asociácia medzinárodných cestných dopravcov v Poľsku
Asociácia pre nákladnú dopravu
CEGROBB
Transport en Logistiek Nederland
Kiwa Register B.V.
Fédération Française des Transports Routiers
European Shippers' Council
Amazone
Dánska asociácia pre dopravu a logistiku
Zástupcovia vlád rôznych členských štátov
Zástupcovia Európskej komisie

26.4.2018

STANOVISKO VÝBORU PRE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

pre Výbor pre dopravu a cestovný ruch

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov (COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko (*): Georges Bach

(*) Postup pridružených výborov – článok 54 rokovacieho poriadku

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Dopravný sektor je vysoko konkurenčný sektor, ktorý čelí veľkým výzvam. Jednou z hlavných ťažkostí je nedostatok kvalifikovaných vodičov. Odvetvie bude schopné prilákať pracovníkov iba vtedy, keď sa zlepšia pracovné podmienky. Jazdy dňom aj nocou, spanie v kabíne počas niekoľkých týždňov, práca pod tlakom a v strese sú hlavnými príčinami často negatívneho obrazu pracovníkov v medzinárodnej doprave.

Cieľom nariadenia o čase jazdy a čase odpočinku je zlepšenie pracovných podmienok pre vodičov a celkovej bezpečnosti na cestách. Pri správnom uplatňovaní a presadzovaní súčasných pravidiel o časoch jazdy a odpočinku sa stále plní tento cieľ. Spravodajca preto navrhuje zachovať pravidlá o časoch jazdy a odpočinku, ako sa stanovujú v súčasnom nariadení.

Rozdielne výklady platných pravidiel v členských štátoch sú však problematické pre podniky a vodičov pôsobiacich cezhranične a sťažujú orgánom vykonávať účinné kontroly.

Vnútroštátne orgány a kontrolné orgány v jednotlivých členských štátoch musia užšie spolupracovať s cieľom správne uplatňovať a presadzovať pravidlá a zabezpečiť právnu istotu pre podniky a ich vodičov. Zavedenie digitálneho tachografu v roku 2019 zjednoduší kontroly pre vnútroštátne orgány, ale aj pre podniky a vodičov. Vzhľadom na rýchly rozvoj digitálnych technológií je potrebné skrátiť prechodné obdobie na zavedenie digitálneho tachografu, aby všetky vozidlá patriace do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia boli vybavené digitálnym tachografom do roku 2024.

S cieľom zaistiť bezpečnosť na cestách a zlepšiť pracovné podmienky vodičov spravodajca navrhuje rozšíriť rozsah pôsobnosti tohto nariadenia na prepravu tovaru ľahkými úžitkovými vozidlami do 3,5 tony pôsobiacimi mimo okruhu 100 kilometrov od miesta, kde má podnik základňu.

Vodiči môžu stráviť prestávky, denný odpočinok a skrátený týždenný odpočinok v kabíne. Spravodajca preto plne podporuje zámer zakázať spanie v kabíne počas pravidelného týždenného odpočinku v trvaní 45 hodín alebo viac.

V súčasnosti však je na európskych cestách pre vodičov nedostatok primeranej infraštruktúry na ubytovanie vodičov. Je potrebné vyvinúť viac úsilia s cieľom zabezpečiť finančné prostriedky na vytvorenie a/alebo modernizáciu strážených parkovacích zariadení parkovísk, primeraných hygienických zariadení, ako aj primeraného ubytovania.

Spravodajca podporuje návrh Komisie, ktorý stanovuje, že náhrada za skrátený týždenný odpočinok sa musí tráviť v kombinácii s pravidelným týždenným odpočinkom v trvaní najmenej 45 hodín. Okrem toho budú spoločnosti musieť organizovať prácu vodičov tak, aby mali možnosť návratu do miesta ich bydliska alebo do iného miesta podľa vlastného výberu na strávenie týždenného odpočinku v trvaní viac ako 45 hodín čerpaného ako náhradu za skrátený týždenný odpočinok.

Spravodajca zastáva názor, že tieto opatrenia by zlepšili pracovné podmienky vodičov a bezpečnosť na cestách, a tým zvýšili atraktivnosť tohto sektora.

AMENDMENTS

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre dopravu a cestovný ruch, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Riadne pracovné podmienky vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre dopravné podniky majú rozhodujúci význam pre bezpečnosť, efektívnosť a sociálnu zodpovednosť v odvetví cestnej dopravy. Na dosiahnutie týchto cieľov je zásadné, aby predpisy Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, účelné, jednoducho uplatniteľné a vynútiteľné a aby boli efektívne a jednotne vykonávané v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh

(1) Riadne pracovné podmienky vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre dopravné podniky majú rozhodujúci význam pre bezpečnosť, efektívnosť a sociálnu zodpovednosť v odvetví cestnej dopravy, **ktoré dokáže prilákať kvalifikovaných pracovníkov**. Na dosiahnutie týchto cieľov je zásadné, aby predpisy Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, **primerané**, účelné, jednoducho uplatniteľné a vynútiteľné a aby boli efektívne a jednotne vykonávané v celej

Únii.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) Vytvorenie európskeho orgánu práce by mohlo zohrávať dôležitú úlohu pri presadzovaní pravidiel stanovených v tomto nariadení, a to najmä tým, že by vnútroštátnym orgánom pomáhal koordinovať kontroly, vymieňať si informácie a najlepšie postupy a zabezpečovať odbornú prípravu inšpektorov.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) Po vyhodnotení efektívnosti a účinnosti vykonávania platných predpisov Únie v sociálnej oblasti týkajúcich sa cestnej dopravy, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁹, sa zistilo niekoľko nedostatkov **platného** právneho rámca. Nejasné a **nehodné** pravidlá o týždennom odpočinku, zariadeniach na odpočinok, prestávkach pri vedení vozidla viacerými osobami a chýbajúce pravidlá o návrate vodičov domov vedú k odlišným výkladom a postupom presadzovania predpisov v členských štátoch. Niekoľko členských štátov nedávno prijalo jednostranné opatrenia, ktoré ďalej zvyšujú právnu neistotu a nerovnaké zaobchádzanie s vodičmi a dopravcami.

(2) Po vyhodnotení efektívnosti a účinnosti vykonávania platných predpisov Únie v sociálnej oblasti týkajúcich sa cestnej dopravy, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁹, sa zistilo niekoľko nedostatkov **pri vykonávaní** právneho rámca. Nejasné pravidlá o týždennom odpočinku, zariadeniach na odpočinok, prestávkach pri vedení vozidla viacerými osobami a chýbajúce pravidlá o návrate vodičov domov **alebo na iné miesto podľa ich výberu** vedú k odlišným výkladom a postupom presadzovania predpisov v členských štátoch. Niekoľko členských štátov nedávno prijalo jednostranné opatrenia, ktoré ďalej zvyšujú právnu neistotu a nerovnaké zaobchádzanie s vodičmi a dopravcami.

⁹ Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

⁹ Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Na základe ex post hodnotenia nariadenia (ES) č. 561/2006 sa potvrdilo, že nejednotné a neefektívne presadzovanie únijných predpisov v sociálnej oblasti bolo spôsobené prevažne nejasnými pravidlami, neefektívnym využívaním kontrolných nástrojov a nedostatočnou administratívnou spoluprácou medzi členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh

(3) Na základe ex post hodnotenia nariadenia (ES) č. 561/2006 sa potvrdilo, že nejednotné a neefektívne presadzovanie únijných predpisov v sociálnej oblasti bolo spôsobené prevažne nejasnými pravidlami, neefektívnym **a nerovnakým** využívaním kontrolných nástrojov a nedostatočnou administratívnou spoluprácou medzi členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Zrozumiteľné, vhodné a rovnako presadzované pravidlá majú rozhodujúci význam aj pre dosiahnutie politických cieľov zlepšenia pracovných podmienok pre vodičov, a najmä pre zabezpečenie nenarušenej hospodárskej súťaže medzi prevádzkovateľmi a zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky pre všetkých jej účastníkov.

Pozmeňujúci návrh

(4) Zrozumiteľné, vhodné a rovnako presadzované pravidlá majú rozhodujúci význam aj pre dosiahnutie politických cieľov zlepšenia pracovných podmienok pre vodičov, a najmä pre zabezpečenie nenarušenej **a spravodlivej** hospodárskej súťaže medzi prevádzkovateľmi a zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky pre všetkých jej účastníkov.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) Doprava tovaru sa výrazne líši od prepravy cestujúcich. Vodiči autokarov alebo autobusov sú v úzkom kontakte s cestujúcimi a mali by mať väčšiu pružnosť pri určovaní prestávok bez predlžovania časov jazdy alebo skracovania časov odpočinku a prestávok.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6) Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávajú dlhý čas mimo domova. **Súčasné požiadavky na pravidelný týždenný odpočinok tento čas zbytočne predlžujú.** Je preto žiaduce, aby sa **ustanovenie** o pravidelnom týždennom odpočinku **upravilo**, tak aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné operácie v súlade s pravidlami a aby sa dostali domov na pravidelný týždenný odpočinok, a aby boli plne odškodnení za všetky doby skráteného týždenného odpočinku. **Takisto treba stanoviť**, aby prevádzkovatelia organizovali prácu vodičov tak, aby čas strávený mimo domova **nebol nadmerne dlhý**.

(6) Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávajú dlhý čas mimo domova. Je preto žiaduce, aby sa **presadzovalo vykonávanie ustanovenia** o pravidelnom týždennom odpočinku tak, aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné operácie v súlade s pravidlami a aby sa dostali domov na pravidelný týždenný odpočinok, a aby boli plne odškodnení za všetky doby skráteného týždenného odpočinku. **V záujme bezpečných a dôstojných pracovných podmienok je potrebné zabezpečiť**, aby prevádzkovatelia organizovali prácu vodičov tak, aby **doby odpočinku** mimo domova **neboli prídlhé, aby vodiči mali možnosť pravidelne sa vracať domov a aby mohli využívať dôstojné podmienky odpočinku v kvalitnom ubytovaní. Ak sa vodič rozhodne, že svoju dobu odpočinku strávi doma, dopravný podnik by mal vodičovi zabezpečiť finančné alebo praktické prostriedky na návrat domov. Okrem toho by sa trvanie spiatočnej cesty nemalo brať do úvahy na účely výpočtu dĺžky odpočinku. Ak sa vodič rozhodne stráviť**

čas odpočinku na mieste inom ako doma, nemalo by sa to brať do úvahy na účely výpočtu nároku vodiča na cestovné náhrady.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Členské štáty odlišne vykladajú a presadzujú požiadavky na týždenný odpočinok, pokiaľ ide o miesto čerpania týždenného odpočinku. **Preto** je vhodné objasniť uvedenú požiadavku s cieľom zabezpečiť vodičom **primerané** ubytovanie na účely ich pravidelného týždenného odpočinku, ak ho čerpajú mimo domova.

Pozmeňujúci návrh

(7) Členské štáty odlišne vykladajú a presadzujú požiadavky na týždenný odpočinok, pokiaľ ide o miesto čerpania týždenného odpočinku. **V záujme zabezpečenia dobrých pracovných podmienok a bezpečnosti vodičov je preto** vhodné objasniť uvedenú požiadavku s cieľom zabezpečiť vodičom **kvalitné a rodovo** ubytovanie **alebo iné miesto zvolené vodičom a platené zamestnávateľom** na účely ich pravidelného týždenného odpočinku, ak ho čerpajú mimo domova. **Členské štáty by mali zabezpečiť dostupnosť dostatočného počtu strážených parkovísk, ktoré sú prispôsobené potrebám vodičov.**

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7a) **Veľa operácií cestnej dopravy v Únii v určitých úsekoch cesty zahŕňa dopravu trajektom alebo železnicou. Aj pre takéto operácie teda treba stanoviť jasné a vhodné ustanovenia týkajúce sa dôb odpočinku a prestávok.**

Odôvodnenie

Malo by sa uvažovať o výnimkách v prípade týždenného odpočinku pri dlhých cestách trajektom alebo vlakom, najmä v súvislosti s okrajovými časťami EÚ.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8a) S cieľom zaručiť pracovné podmienky vodičov na miestach nastupovania a vystupovania/nakladania a vykladania by mali vlastníci a prevádzkovatelia takýchto zariadení poskytnúť vodičovi prístup k hygienickým zariadeniam.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11) Na zvýšenie nákladovej účinnosti presadzovania predpisov v sociálnej oblasti by sa mal v plnej miere využiť potenciál aktuálnych a budúcich systémov tachografov. Preto by sa mali zlepšiť funkcie tachografov, aby umožnili presnejšie určovanie polohy, najmä pri vykonávaní medzinárodnej dopravy.

(11) Na zvýšenie nákladovej účinnosti **a zjednodušenia** presadzovania predpisov v sociálnej oblasti by sa mal v plnej miere využiť potenciál aktuálnych a budúcich systémov tachografov. Preto by sa mali zlepšiť funkcie tachografov, aby umožnili presnejšie určovanie polohy, najmä pri vykonávaní medzinárodnej dopravy. **Komisia by mala preskúmať možnosť vytvorenia portálu cestnej dopravy, ako je GNSS, ktorý by umožnil vnútroštátnym orgánom plne využiť potenciál inteligentných tachografov.**

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11a) Rýchly rozvoj nových technológií a digitalizácie v rámci celého hospodárstva

Únie a potreba rovnakých podmienok medzi spoločnosťami v medzinárodnej cestnej doprave si vyžaduje skrátiť prechodné obdobie na zavedenie inteligentného tachografu v registrovaných vozidlách. Inteligentné tachografy budú prispievať k lepšiemu monitorovaniu uplatňovania práva Únie v odvetví cestnej dopravy a k zjednodušeniu kontrol, a teda uľahčia prácu vnútroštátnych orgánov. Inštalácia inteligentných tachografov v registrovaných vozidlách by mala byť stanovená ako povinnosť čo najrýchlejšie a najneskôr do januára 2021.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11b) Používanie ľahkých úžitkových vozidiel na prepravu tovaru je na vzostupe, čo vedie k rozvoju nespravodlivej hospodárskej súťaže a rozdielom v uplatňovaní nariadenia (ES) č. 561/2006, čo ďalej spôsobilo nerovnosti v pracovných podmienkach a zhoršilo bezpečnosť cestnej premávky. S cieľom zlepšiť bezpečnosť cestnej premávky a pracovné podmienky vodičov by sa rozsah pôsobnosti nariadenia (ES) č. 561/2006 mal rozšíriť tak, aby zahŕňal ľahké úžitkové vozidlá používané na prepravu tovaru, pokiaľ vozidlo nie je používané na vlastný účet podniku alebo vodiča alebo ak riadenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť osoby, ktorá toto motorové vozidlo riadi.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11c) *S cieľom zaručiť primerané zdravotné a bezpečnostné normy pre vodičov je potrebné zriadiť alebo zmodernizovať strážené parkoviská, vhodné hygienické zariadenia a kvalitné ubytovanie. V rámci Únie by mala existovať dostatočná sieť parkovísk.*

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11d) *Európsky parlament vo svojom uznesení z 9. septembra 2015 o vykonávaní Bielej knihy o doprave z roku 2011: hodnotenie a ďalší postup na ceste k udržateľnej mobilite zvažoval vytvorenie európskej agentúry pre cestnú dopravu s cieľom zaistiť správne vykonávanie práva Únie a podporovať štandardizáciu vo všetkých členských štátoch.*

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Platný text

Pozmeňujúci návrh

a) *tovaru, kde maximálna prípustná hmotnosť vozidla vrátane každého prívesu alebo návesu je vyššia ako 3.5 tony, alebo*

(-1) *V článku 2 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:*

"(a) *tovaru, alebo"*

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 3 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) vozidlami alebo jazdnými súpravami používanými na nekomerčnú nákladnú dopravu;

Pozmeňujúci návrh

h) vozidlami alebo jazdnými súpravami s **maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony**, používanými na nekomerčnú nákladnú dopravu;

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 3 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) V článku 3 sa vkladá toto písmeno:

“(ha) ľahkými úžitkovými vozidlami, ktoré sa používajú na prepravu tovaru, keď sa doprava neuskutočňuje za poplatok alebo za úhradu, ale na vlastný účet spoločnosti alebo vodiča, a ak riadenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť osoby, ktorá toto vozidlo riadi;“

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 4 – písmeno r

Text predložený Komisiou

r) „nekomerčná doprava“ je cestná doprava iná ako preprava za poplatok alebo za úhradu alebo na vlastný účet, za ktorú sa neposkytuje protihodnota a ktorá nevytvára

Pozmeňujúci návrh

r) „nekomerčná doprava“ je cestná doprava **cestujúcich alebo tovaru** iná ako preprava za poplatok alebo za úhradu alebo na vlastný účet, za ktorú sa neposkytuje **žiadna priama ani nepriama** protihodnota

žiadny príjem;

a ktorá nevytvára žiadny *priamy ani nepriamy* príjem;

Odôvodnenie

Lepšie ozrejmienie vymedzenia pojmu s ohľadom na nové obchodné modely.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 4 – písmeno r a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2a) V článku 4 sa dopĺňa toto písmeno:

“(ra) „domov“ znamená registrované miesto pobytu vodiča v členskom štáte;“

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 b (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 4 – písmeno r b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2b) V článku 4 sa dopĺňa toto písmeno:

“(rb) „ľahké úžitkové vozidlo“ znamená vozidlo určené na prepravu tovaru, ktorého najväčšia prípustná naložená hmotnosť vrátane akéhokoľvek prívesu alebo návesu nepresahuje 3,5 tony.“

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 4

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Vodič zúčastňujúci sa na vedení vozidla viacerými osobami sa môže rozhodnúť čerpať prestávku v trvaní 45 minút vo vozidle, ktoré vedie iný vodič, za predpokladu, že vodič čerpajúci prestávku nepomáha vodičovi, ktorý vedie vozidlo.

Pozmeňujúci návrh

Vodič zúčastňujúci sa na vedení vozidla viacerými osobami sa môže rozhodnúť čerpať prestávku v trvaní 45 minút vo vozidle, ktoré vedie iný vodič, za predpokladu, že vodič čerpajúci prestávku nepomáha vodičovi, ktorý vedie vozidlo.

V prípade cestnej dopravy cestujúcich sa vodič môže rozhodnúť urobiť si prestávku v trvaní aspoň 30 minút, po ktorej budú nasledovať prestávky, každá v trvaní aspoň 15 minút, rozdelené tak, aby sa dodržal prvý odsek.

Odôvodnenie

Vodiči prepravujúci cestujúcich by mali mať väčšiu pružnosť pri robení si prestávok, aby sa mohli prispôbiť potrebám cestujúcich bez predlžovania času jazdy alebo skracovania dôb odpočinku a prestávok.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

a) v odseku 6 sa prvý pododsek nahrádza takto:

“6. V každých štyroch po sebe idúcich týždňoch vodič čerpá najmenej:

a) štyri doby pravidelného týždenného odpočinku alebo

b) dve doby pravidelného týždenného odpočinku v trvaní najmenej 45 hodín a dve doby skráteného týždenného odpočinku v trvaní najmenej 24 hodín.

Na účely písmena b) sa doby skráteného týždenného odpočinku nahradia dobou odpočinku v rovnocennom trvaní čerpanou vcelku pred ukončením tretieho týždňa nasledujúceho po dotknutom

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

tyždni.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Každá doba odpočinku čerpaná ako náhrada za dobu skráteného týždenného odpočinku ***musí bezprostredne predchádzať alebo nasledovať po dobe pravidelného týždenného odpočinku trvajúcej*** najmenej 45 hodín.

Pozmeňujúci návrh

7. Každá doba odpočinku čerpaná ako náhrada za dobu skráteného týždenného odpočinku ***sa musí čerpať pred dobou pravidelného týždenného odpočinku v trvaní*** najmenej 45 hodín ***alebo ako predĺženie tejto doby ako jedna pokračujúca doba odpočinku.***

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8a

Text predložený Komisiou

8a. Doby pravidelného týždenného odpočinku a týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín, ktoré sa čerpajú ako náhrada za predchádzajúci skrátený týždenný odpočinok, sa nesmú čerpať vo vozidle. Musia sa čerpať ***vo vhodnom*** ubytovaní s primeranými zariadeniami na spanie a hygienickými zariadeniami,

- a) ktoré buď poskytol alebo zaplatil zamestnávateľ, alebo
- b) doma alebo na inom mieste podľa výberu vodiča.

Pozmeňujúci návrh

8a. Doby pravidelného týždenného odpočinku a týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín, ktoré sa čerpajú ako náhrada za predchádzajúci skrátený týždenný odpočinok, sa nesmú čerpať vo vozidle. Musia sa čerpať ***v kvalitnom a rodovo primeranom*** ubytovaní ***mimo kabíny***, s primeranými zariadeniami na spanie a hygienickými zariadeniami ***pre vodiča:***

- a) ktoré buď poskytol alebo zaplatil zamestnávateľ, alebo
- b) doma alebo na inom mieste podľa výberu vodiča.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8b

Text predložený Komisiou

8b. Dopravný podnik musí organizovať prácu vodičov, tak aby vodiči mohli v rámci každého obdobia troch za sebou idúcich týždňov stráviť doma aspoň jednu dobu pravidelného týždenného odpočinku alebo týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín čerpaný ako náhrada za skrátený týždenný odpočinok.

Pozmeňujúci návrh

8b. Dopravný podnik musí organizovať prácu vodičov tak, aby vodiči mohli v rámci každého obdobia troch za sebou idúcich týždňov stráviť doma **alebo na inom mieste podľa ich výberu** aspoň jednu dobu pravidelného týždenného odpočinku alebo týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín čerpaný ako náhrada za skrátený týždenný odpočinok. **Vodič informuje dopravný podnik pred takouto dobou odpočinku, ak ju chce čerpať na inom mieste než doma. Ak sa vodič rozhodne, že svoj odpočinok strávi doma, dopravný podnik mu zabezpečí finančné alebo praktické prostriedky na návrat domov. Trvanie spiatocnej cesty sa neberie do úvahy na účely výpočtu dĺžky odpočinku. Ak sa vodič rozhodne stráviť čas odpočinku na mieste inom ako doma, podnik nestrhne cestovné náklady z nároku vodiča na cestovné náhrady.**

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c a (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) **Vkladá sa tento odsek:**

8c. **Do... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] a potom každé dva roky členské štáty predložia Komisii správu o dostupnosti vhodných zariadení na odpočinok vodičov a strážených parkovacích zariadení na ich území. Komisia prijme v súlade s konzultačným**

*postupom uvedeným v článku 24 ods. 2
vykonávacie akty, ktorými sa ustanovuje
spoločný formát dvojročných správ
členských štátov.*

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

9. Odchylne od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu *skráteneho* týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo *skráteneho* týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k lôžku alebo ležadlu.“;

Pozmeňujúci návrh

1. Odchylne od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k lôžku alebo ležadlu.

Odôvodnenie

Odchylne od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k lôžku alebo ležadlu.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 10 – odsek 1

Platný text

Pozmeňujúci návrh

(6a) *v článku 10 sa odsek 1 nahrádza*

1. Dopravný podnik neposkytne vodičom, ktorých zamestnáva, **alebo** vodičom, ktorých má k dispozícii, žiadnu platbu, a to ani vo forme prémie alebo príplatku ku mzde, ktorá by súvisela s prejdenou vzdialenosťou a/alebo množstvom dopraveného tovaru, ak má platba taký charakter, ktorý by **ohrozil bezpečnosť na cestách a/alebo** podniktel porušenie tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 – odsek 4

Platný text

4. **Pätnásť rokov** po tom, ako sa od novozaregistrovaných vozidiel začne vyžadovať tachograf, ako sa uvádza v článkoch 8, 9 a 10, sa vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich registrácie, vybavujú takýmto tachografom.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 – odsek 7 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pri príchode na miesto vhodné na zastavenie vodič vloží do digitálneho tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu, ako aj miesto a čas, keď vodič vozidlom prekročil hranicu. Členské štáty môžu od

takto:

"1. Dopravný podnik neposkytne vodičom, ktorých zamestnáva, **ani** vodičom, ktorých má k dispozícii, žiadnu platbu, a to ani vo forme prémie alebo príplatku ku mzde, ktorá by súvisela s prejdenou vzdialenosťou, **rýchlosťou dodávky** a/alebo množstvom dopraveného tovaru, ak má platba taký charakter, ktorý by podniktel porušenie tohto nariadenia.“;

Pozmeňujúci návrh

(-1) V článku 3 sa odsek 4 nahrádza takto:

"4. **Do 18 mesiacov** po tom, ako sa od novozaregistrovaných vozidiel začne vyžadovať tachograf, ako sa uvádza v článkoch 8, 9 a 10, sa vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich registrácie, vybavujú takýmto tachografom.“

Pozmeňujúci návrh

Pri príchode na **prvé** miesto vhodné na zastavenie vodič vloží do digitálneho tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu, ako aj miesto a čas, keď vodič vozidlom prekročil hranicu. Členské štáty môžu od

vodičov vozidiel vykonávajúcich dopravné činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol štátu o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie pred 1. aprílom 1998.

vodičov vozidiel vykonávajúcich dopravné činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol štátu o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie pred 1. aprílom 1998.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 1 – písmeno i

Platný text

i) záznamové listy za daný deň a listy použité vodičom v predchádzajúcich **28** dňoch;

Pozmeňujúci návrh

(2a) V článku 36 ods. 1 sa písmeno i) nahrádza takto:

“(i) záznamové listy za daný deň a listy použité vodičom v predchádzajúcich **56** dňoch; “

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 b (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 1 – bod iii

Platný text

iii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **28** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.

Pozmeňujúci návrh

(2b) V článku 36 ods. 1 sa bod iii) nahrádza takto:

“(iii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **56** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.“

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 c (nový)

Platný text

ii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **28** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006;

Pozmeňujúci návrh

(2c) V článku 36 ods. 2 sa bod ii) nahrádza takto:

“(ii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **56** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.“

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zmena nariadenia (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov
Referenčné čísla	COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 15.6.2017
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 15.6.2017
Pridružené výbory - dátum oznámenia na schôdzi	14.12.2017
Spravodajca dátum vymenovania	Georges Bach 3.10.2017
Prerokovanie vo výbore	23.1.2018 26.2.2018
Dátum prijatia	25.4.2018
Výsledok záverečného hlasovania:	+: 32 -: 14 0: 7
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Laura Agea, Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Michael Detjen, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ādám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Marek Plura, Dennis Radtke, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Claude Rolin, Siôn Simon, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Jana Žitňanská
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Georges Bach, Heinz K. Becker, Rosa D'Amato, Karima Delli, Christelle Lechevalier, Paloma López Bermejo, Evelyn Regner, Anne Sander, Jasenko Selimovic, Michaela Šojdrová, Neoklis Sylikiotis, Flavio Zanonato, Kosma Złotowski
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Dominique Bilde, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

32	+
ALDE	Robert Rochefort
EFDD	Laura Agea, Rosa D'Amato
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis
NI	Lampros Fountoulis
PPE	Georges Bach, Heinz K. Becker, Jérôme Lavrilleux, Thomas Mann, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander
S&D	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Michael Detjen, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Siôn Simon, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Karima Delli, Jean Lambert, Terry Reintke

14	-
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská, Kosma Złotowski
ENF	Dominique Bilde, Christelle Lechevalier, Dominique Martin
PPE	Danuta Jazłowiecka, Adam Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Marek Plura, Michaela Šojdrová, Romana Tomc

7	0
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Marian Harkin, Jasenko Selimovic, Yana Toom
GUE/NGL	João Pimenta Lopes
PPE	Verónica Lope Fontagné

Vysvetlenie použitých znakov

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov		
Referenčné čísla	COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD)		
Dátum predloženia v EP	31.5.2017		
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 15.6.2017		
Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 15.6.2017		
Pridružené výbory dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 14.12.2017		
Spravodajcovia: dátum vymenovania	Wim van de Camp 30.6.2017		
Prerokovanie vo výbore	23.1.2018	20.3.2018	15.5.2018
Dátum prijatia	4.6.2018		
Výsledok záverečného hlasovania:	+: -: 0:	33 14 1	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Dieter-Lebrecht Koch, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Tomasz Piotr Poręba, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, David-Maria Sassoli, Claudia Schmidt, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, Marita Ulvskog, Wim van de Camp, Marie-Pierre Vieu, Janusz Zemke, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Bas Eickhout, Michael Gahler, Maria Grapini, Ryszard Antoni Legutko, Bolesław G. Piecha, Marek Plura, Franck Proust, Dario Tamburrano		
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Frank Engel, José Manuel Fernandes, Lampros Fountoulis, Barbara Kappel, Andrey Novakov, Marco Valli		
Dátum predloženia	7.6.2018		

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

33	+
ALDE	Izaskun Bilbao Barandica, Gesine Meissner, Dominique Riquet, Pavel Telička
ECR	Ryszard Antoni Legutko, Bolesław G. Piecha, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle, Kosma Złotowski
GUE/NGL	Merja Kyllönen
PPE	Deirdre Clune, Andor Deli, Frank Engel, José Manuel Fernandes, Michael Gahler, Dieter-Lebrecht Koch, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Andrey Novakov, Marek Plura, Claudia Schmidt, Wim van de Camp
S&D	Inés Ayala Sender, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Maria Grapini, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Gabriele Preuß, David-Maria Sassoli, Claudia Țapardel, Marita Ulvskog, Janusz Zemke

14	-
EFDD	Daniela Aiuto, Dario Tamburrano, Marco Valli
ENF	Marie-Christine Arnautu, Barbara Kappel
GUE/NGL	Marie-Pierre Vieu
NI	Lampros Fountoulis
EPP	Georges Bach, Franck Proust
S&D	Lucy Anderson, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy
VERTS/ALE	Michael Cramer, Bas Eickhout, Keith Taylor

1	0
PPE	Massimiliano Salini

Vysvetlenie použitých znakov

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania